TRANSCRIPT · EPISODE 243

Short Stories with Peter: Anansi and the Pot of Wisdom

English learning resource · ES

Line-by-line · English + Spanish

79 lines

Study task: Listen again and notice the expressions you studied.

Welcome to Short Stories with Peter.

Bienvenidos a Short Stories with Peter.

Today's story is a traditional Akan tale from West Africa, about Anansi and the Pot of Wisdom.

La historia de hoy es un cuento tradicional akan de África occidental, sobre Anansi y la vasija de la sabiduría.

Listen to the forest, and listen to what Anansi wants to do with all the wisdom in the world.

Escucha el bosque y escucha lo que Anansi quiere hacer con toda la sabiduría del mundo.

Long ago, the village was quiet, and the sun was warm.

Hace mucho tiempo, la aldea estaba tranquila y el sol calentaba.

There lived a man called Father Anansi.

Allí vivía un hombre llamado el padre Anansi.

He had all the wisdom in the world.

Tenía toda la sabiduría del mundo.

Every day, people came to him for advice and help.

Cada día, la gente acudía a él en busca de consejo y ayuda.

But one day, Anansi had a selfish idea.

Pero un día, Anansi tuvo una idea egoísta.

Why should I share my wisdom with everyone?

¿Por qué debería compartir mi sabiduría con todo el mundo?

I will keep it all for myself.

La guardaré toda para mí.

So Anansi gathered all the wisdom he had.

Así que Anansi reunió toda la sabiduría que tenía.

He put it carefully into a big clay pot, and he closed the pot tightly.

La puso con cuidado en una gran vasija de barro y la cerró bien.

Then he thought, "Where can I hide it?

Luego pensó: «¿Dónde puedo esconderla?

I need a place that nobody can reach."

Necesito un lugar al que nadie pueda llegar».

He looked around the village, and then he looked up.

Miró alrededor de la aldea y luego miró hacia arriba.

There was a very tall tree, with branches high above the ground.

Había un árbol muy alto, con ramas muy por encima del suelo.

The tree was tall, and the sun was hot.

El árbol era alto y el sol calentaba mucho.

Anansi tied the pot to a string, and he hung it in front of his stomach.

Anansi ató la vasija a una cuerda y se la colgó delante del vientre.

Then he began to climb.

Entonces empezó a trepar.

But the pot was heavy, and it hit the tree again and again.

Pero la vasija pesaba mucho y golpeaba el árbol una y otra vez.

Anansi slipped, and he fell back down.

Anansi resbaló y cayó de nuevo al suelo.

His arms were tired, and the string hurt his hands.

Tenía los brazos cansados y la cuerda le hacía daño en las manos.

He tried again.

Lo intentó otra vez.

He slipped again.

Volvió a resbalar.

His young son, Ntikuma, was watching from below.

Su hijo pequeño, Ntikuma, observaba desde abajo.

Father, why don't you tie the pot on your back?

Padre, ¿por qué no te atas la vasija a la espalda?

Then your hands will be free, and you can climb.

Así tendrás las manos libres y podrás trepar.

Anansi stopped, and he looked at his son.

Anansi se detuvo y miró a su hijo.

At first, he said nothing.

Al principio no dijo nada.

He looked at the pot, and then he looked at his son again.

Miró la vasija y después volvió a mirar a su hijo.

I thought I had all the wisdom in the world in this pot.

Pensaba que tenía toda la sabiduría del mundo en esta vasija.

But my son has found something I did not think of.

Pero mi hijo ha encontrado algo en lo que yo no había pensado.

Anansi tied the pot to his back and climbed the tree.

Anansi se ató la vasija a la espalda y subió al árbol.

At the top, he remembered that his son had seen a solution he had missed.

En lo alto, recordó que su hijo había visto una solución que él no había encontrado.

Anansi felt angry and ashamed at the same time.

Anansi sintió rabia y vergüenza al mismo tiempo.

He held the pot high above his head.

Alzó la vasija por encima de la cabeza.

If wisdom cannot even help me, then I do not want to keep it!

Si la sabiduría ni siquiera puede ayudarme, ¡no quiero guardarla!

He threw the pot with all his strength.

Arrojó la vasija con todas sus fuerzas.

The pot hit a great rock, and it broke.

La vasija golpeó una gran roca y se rompió.

All the wisdom came out, and it flew over the forest, the villages, and the fields.

Toda la sabiduría salió volando sobre el bosque, las aldeas y los campos.

It spread throughout the world.

Se extendió por todo el mundo.

That is how wisdom came to be shared among people.

Así fue como la sabiduría llegó a compartirse entre las personas.

Since that day, every person has a little wisdom, and nobody has all of it.

Desde aquel día, cada persona tiene un poco de sabiduría y nadie la tiene toda.

End of the story.

Fin de la historia.

Now, let's dive into the language and break down some of the key vocabulary from the story.

Ahora profundicemos en el lenguaje y analicemos algunas palabras clave de la historia.

Today we look at four words: wisdom, climb, break, and spread.

Hoy veremos cuatro palabras: wisdom, climb, break y spread.

First, wisdom.

Primero, wisdom.

Wisdom is the ability to make good decisions, because you have knowledge and experience.

Wisdom significa sabiduría, la capacidad de tomar buenas decisiones gracias al conocimiento y la experiencia.

For example, "My grandmother gave me wise advice, and I learned from her wisdom."

Por ejemplo: «Mi abuela me dio un buen consejo y aprendí de su sabiduría».

We also say words of wisdom for a short and useful piece of advice.

También decimos words of wisdom para referirnos a un consejo breve y útil.

The adjective is wise.

El adjetivo es wise, sabio.

Second, climb.

En segundo lugar, climb.

To climb means to go up something, like a tree, a hill, or a ladder.

Climb significa subir o trepar por algo, como un árbol, una colina o una escalera.

For example, "Anansi tried to climb the tall tree."

Por ejemplo: «Anansi intentó trepar al árbol alto».

We often say climb up and climb down.

A menudo decimos climb up para subir y climb down para bajar.

The b is silent in this word, so we say climb.

La b es muda en esta palabra, así que decimos climb.

Third, break.

En tercer lugar, break.

The past tense is broke, and the past participle is broken.

El pasado es broke y el participio pasado es broken.

For example, "The pot broke," and "The pot is broken."

Por ejemplo: «La vasija se rompió» y «La vasija está rota».

We use break for things that separate into pieces, or stop working.

Usamos break para cosas que se separan en pedazos o dejan de funcionar.

Fourth, spread.

En cuarto lugar, spread.

To spread means to go over a wider area, or to reach more people and places.

Spread significa extenderse por una zona más amplia o llegar a más personas y lugares.

For example, "The news spread quickly through the village."

Por ejemplo: «La noticia se extendió rápidamente por la aldea».

We also say spread the word, for example, "Please spread the word about our event."

También decimos spread the word, por ejemplo: «Por favor, difunde la noticia de nuestro evento».

The past tense is also spread, so the form does not change.

El pasado también es spread, así que la forma no cambia.

Now a short challenge.

Ahora, un breve reto.

Which word means the ability to make good decisions, because of knowledge and experience?

¿Qué palabra significa la capacidad de tomar buenas decisiones gracias al conocimiento y la experiencia?

The answer is wisdom.

La respuesta es wisdom.

Complete this sentence: "Yesterday, the glass fell, and it ..."

Completa esta frase: «Ayer, el vaso cayó y se _____».

The answer is broke.

La respuesta es broke.

Complete this sentence: "The story ... across the whole world."

Completa esta frase: «La historia se _____ por todo el mundo».

The answer is spread, and notice that the past form is the same.

La respuesta es spread, y fíjate en que la forma del pasado es la misma.

Complete this sentence: "The boy wanted to ... the tree."

Completa esta frase: «El niño quería _____ al árbol».

The answer is climb.

La respuesta es climb.

Anansi wanted to keep wisdom in a pot, but in the end, it reached everyone.

Anansi quería guardar la sabiduría en una vasija, pero al final llegó a todo el mundo.

That is why the story still makes us think.

Por eso la historia sigue haciéndonos pensar.

You can find the key words from this story on our website, yourenglishtoolbox.com.

Puedes encontrar las palabras clave de esta historia en nuestra web, yourenglishtoolbox.com.

There you can review the vocabulary, and the link is in the description.

Allí puedes repasar el vocabulario y el enlace está en la descripción.

Thanks for listening to Short Stories with Peter.

Gracias por escuchar Short Stories with Peter.